



Dreve Design Rev.070319-3939



• Resin coated parts get clean with isopropanol (97 %) within a time of about 2x6 minutes. For a particular effective cleaning with isopropanol the use of explosion-protected ultrasonic units is recommended.

• For post-curing of the parts, please select the parameter settings for your process. You can find more qualified printers on our website www.dreve.dentamid.de.

• Post-curing **385 nm:**

PCU LED N₂
Rapid Shape DII / Asiga MAX UV 5 minutes, 33 %
light output (incl. nitrogen)

FotoDent® flash
Rapid Shape DII / Asiga MAX UV 6 minutes + 1 minute
gas pre-flow

• Post-curing **405 nm:**

FotoDent® flash
Rapid Shape D 10 minutes + 1 minute
gas pre-flow

• Impurity due to the construction or a break of the material and impurity due to operation mistakes cannot be excluded. Thanks to the low viscosity however it is possible to filtrate FotoDent® guide. It is recommended to regularly take out the container of the production unit, to homogenize and filtrate the content. Upcoming entrained bubbles get eliminated through a holding time of approx. 1–2 hours with FotoDent® guide.

To avoid damage of material quality do not expose the liquid material to light under any circumstances. Variations from the described manufacturing process may impair biocompatibility, lead to modified mechanical characteristics and/or color variations of the FotoDent® guide material.

Possible dangers

Please note the safety instructions for processing FotoDent® guide.

Hazard statements: **H319** Causes serious eye irritation. **H317** May cause an allergic skin reaction. **H412** Harmful to aquatic life with long lasting effects. (REF D35600 only) **H413** May cause long lasting harmful effects to aquatic life. (REF D35650 only)

Precautionary statements: **P261** Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray. **P273** Avoid release to the environment. **P280** Wear protective gloves/eye protection/face protection. **P305+P351+P338** IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. **P333+P313** If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. **P501** Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations.

Contains: 2-hydroxyethyl methacrylate, hydroxypropylmethacrylate, monoester with propane-1,2-diol, Diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl) phosphinoxide

Lot number / Expiry date

The lot number and the expiry date are indicated on each FotoDent® guide packaging. In case of claims please always indicate the lot number of the product. Do not use the product after the expiry date.

Lieferformen / Forms of delivery

REF D35650
FotoDent® guide 385 nm 1,0 kg Flasche/bottle

REF D35600
FotoDent® guide 405 nm 1,0 kg Flasche/bottle



Stand der Informationen / Date of information: 03.2019

FotoDent® guide 385 nm

FotoDent® guide 405 nm

Gebrauchsanweisung / Directions for use



Produktbeschreibung

FotoDent® guide 385 nm oder 405 nm sind Materialien auf (Meth-)acrylatharz-Basis für DLP-Systeme mit 385 nm oder 405 nm LED zur Herstellung von dentalen Bohrschablonen. Zur Nachhärtung von aus FotoDent® guide gefertigten Bauteilen werden die Lichthärtegeräte PCU LED N2 und FotoDent® flash empfohlen, welche optimal auf den Produktionsprozess abgestimmt sind.

Verarbeitung

- Ausrichtung der Bohrschablonen: vertikal, Anbindung der Stützstrukturen auf einer Basisplatte (Baseplate).
- Beim Verarbeiten von FotoDent® guide empfehlen wir das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung, z. B. von geeigneten Handschuhen, Schutzbrille, etc.
- Siehe auch Anwendungshinweise in der beiliegenden Anleitung des Druckers.
- Gießen Sie FotoDent® guide vorsichtig in den vorgegebenen Behälter der Produktionsanlage.
- Entfernen Sie eventuell entstandene Blasen mit einem gereinigten Gegenstand.
- Verarbeitungstemperaturen:

RapidShape D und DII Drucker	23 ± 3 °C
Asiga MAX UV	35 ± 3 °C
- Wählen Sie die produktspezifischen Parametereinstellungen für FotoDent® guide für Ihren Prozess aus.
- Nach Beendigung des Bauprozesses wird eine direkte Nachbearbeitung empfohlen.
- Nach dem Hochfahren der Plattform wird eine Abtropfzeit von ca. 10 Minuten empfohlen.
- Die Reinigung und Nachhärtung erfolgt inkl. Stützstrukturen und Basisplatte, damit ein Verzug vermieden wird.

- Die mit flüssigem Kunststoff benetzten Bauteile lassen sich mit Isopropanol (97 %) bei einer Dauer von ca. 2 x 6 Minuten reinigen. Für eine besonders effektive Reinigung mit Isopropanol wird die Verwendung von Ex-geschützten Ultraschallanlagen empfohlen.

- Für die Nachhärtung der Bauteile wählen Sie bitte die Parameter-einstellungen für ihren Prozess aus. Weitere qualifizierte Drucker finden Sie auf unserer Webseite www.dreve.dentamid.de.

Nachhärtung 385 nm:

PCU LED N ₂ Rapid Shape DII / Asiga MAX UV	5 Min. bei 33 % Lichtleistung (inkl. Stickstoff)
--	---

FotoDent® flash Rapid Shape DII / Asiga MAX UV	6 Min. + 1 Minute Gas-Vorströmzeit
---	---------------------------------------

Nachhärtung 405 nm:

FotoDent® flash Rapid Shape D	10 Minuten + 1 Min. Gas-Vorströmzeit
----------------------------------	---

- Baubedingte Verunreinigung oder Bruch des Materials sowie Verunreinigung durch Bedienungsfehler lassen sich mit keinem Verfahren ausschließen. Aufgrund der niedrigen Viskosität ist es jedoch möglich, FotoDent® guide zu filtrieren. Es wird empfohlen, den Behälter der Produktionsanlage in regelmäßigen Abständen zu entnehmen, um den Inhalt zu homogenisieren und zu filtrieren. Entstandene Blasen-einschlüsse lassen sich durch eine Standzeit von ca. 1–2 Stunden entfernen.

Um eine Beeinträchtigung der Materialqualität zu vermeiden, das flüssige Material keinesfalls dem Licht aussetzen. Abweichungen vom aufgeführten Herstellungsprozess können die Biokompatibilität beeinträchtigen, zu veränderten mechanischen Eigenschaften und/oder Farbabweichungen des FotoDent® guide Materials führen.

Mögliche Gefahren

Beachten Sie bei der Benutzung von FotoDent® guide das Sicherheitsdatenblatt.

Gefahrenhinweise: H319 Verursacht schwere Augenreizung. **H317** Kann allergische Hautreaktionen verursachen. **H412** Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. (nur REH D35600) **H413** Kann für Wasserorganismen schädlich sein, mit langfristiger Wirkung. (nur REH D35650)

Sicherheitshinweise: P261 Einatmen von Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden. **P273** Freisetzung in die Umwelt vermeiden. **P280** Schutzhandschuhe/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. **P305+P351+P338** BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. **P333+P313** Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. **P501** Entsorgung des Inhalts/des Behälters gemäß den örtlichen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften.

Enthält: 2-Hydroxyethylmethacrylat, Hydroxypropylmethacrylat, Monoester mit 1,2 – Propandiol, Diphenyl(2,4,6-trimethylbenzoyl)phosphinoxid

Chargennummer / Haltbarkeitsdatum

Die Chargennummer und das Haltbarkeitsdatum befinden sich auf jeder FotoDent® guide Verpackung. Bei Beanstandungen bitte immer die Chargennummer angeben. Verwenden Sie das Produkt nicht nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums.

Intended use

FotoDent® guide 385 nm or 405 nm are materials based on (meth-)acrylate resins for DLP systems with 385 nm / 405 nm LED for the production of dental surgical drill guides. For the post curing of FotoDent® guide built parts, the light curing units PCU LED N2 and FotoDent® flash are recommended, which are optimal balanced to the production process.

Indications for use

Manufacturing dental surgical drill guides for placing dental implants.

Processing

- Alignment of drill guide: vertical, supports, connection of supports to a baseplate.
- During the application of FotoDent® guide we recommend wearing personal protective equipment e. g. suitable gloves, safety goggles etc.
- Please see further steps within printer manual.
- Carefully pour FotoDent® guide into the pre-determined container of the production unit.
- Remove all bubbles with a cleaned object.
- Processing temperature:

RapidShape D and DII series	23 ± 3 °C
Asiga MAX UV	35 ± 3 °C
- Select the product specific parameter settings for FotoDent® guide for your process.
- When the building process is finished a direct post treatment is recommended.
- After the platform is taken up a dripping off time of approx. 10 minutes is recommended.
- Cleaning and post curing incl. supports and baseplate to avoid warpage.



Dreve Design Rev.100419

Conseils de prudence : P261 Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols. **P273** Éviter le rejet dans l'environnement. **P280** Porter des gants de protection / un équipement de protection des yeux / un équipement de protection du visage. **P305+P351+P338** EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. **P333+P313** En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. **P501** Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale/régionale/nationale/internationale.

Contient : 2-hydroxyéthyl-méthacrylate, méthacrylate d'hydroxypropyle, monoester avec propane-1,2-diol, oxyde de diphenyl(2,4,6-triméthylbenzoyl)phosphine

Numéro de lot / date de péremption

Le numéro de lot et la date de péremption se trouvent sur chaque emballage de FotoDent® guide. En cas de réclamation sur le produit, prière de toujours indiquer le numéro de lot du produit. N'utilisez pas le produit une fois la date de péremption dépassé.

Modes de livraison

REF D35650 (385 nm) / D35600 (405 nm)
FotoDent® guide 1,0 kg Bouteille



Attention



Rx only

Etat d'information : 04.2019



Dreve Dentamid GmbH
Max-Planck-Str. 31 • 59423 Unna/Germany
www.dentamid.dreve.de • dentamid@dreve.de



FotoDent® guide 385 nm
FotoDent® guide 405 nm

Mode d'emploi



FR

www.dentamid.dreve.de

Description du produit

FotoDent® guide est un matériau à base de résine (méth)acrylate pour le système DLP avec 385 nm / 405 nm LED pour la production de gabarits de forages chirurgicaux. Les appareils de photopolymérisation PCU LED N₂ et FotoDent® flash sont recommandés pour le postdurcissement de composants fabriqués en FotoDent® guide et sont parfaitement adaptés au processus de production.

Indications d'utilisation

Fabrication de gabarits de forages chirurgicaux dentaires pour la mise en place d'implants dentaires.

Traitement

- Alignement de gabarits de forage: vertical, connexion des structures de support sur une plaque de base.
- Pour le traitement du FotoDent® guide, nous recommandons de porter un équipement de protection individuelle, par ex. des gants, lunettes de protection, etc. adaptés.
- Versez précautionneusement le FotoDent® guide dans le récipient défini de l'installation de production.
- Voir également les consignes d'application dans les instructions de l'imprimante.
- Enlevez des bulles éventuelles avec un objet propre.
- Températures de traitement :

Imprimante Rapid Shape D et DII	23 ± 3 °C
Asiga MAX UV	35 ± 3 °C
- Sélectionnez les réglages des paramètres spécifiques au produit pour votre processus d'impression de FotoDent® guide.
- Une fois le processus de construction terminée, un post-traitement est recommandé.
- Un temps d'égouttage de 10 minutes env. est recommandé après le démarrage de la plateforme.
- Le nettoyage et le post durcissement sont effectués avec les structures de support et la plaque de base pour éviter les déformations.
- Les composants mouillés avec de la résine liquide peuvent être nettoyés avec de l'isopropanol (97 %) pendant env. 2 x 6 minutes.

Pour un nettoyage particulièrement efficace avec de l'isopropanol, il est recommandé d'utiliser d'installations à ultrasons protégées contre les explosions.

- Pour le postdurcissement des composants, veuillez sélectionner les réglages des paramètres pour votre processus. Vous trouverez d'autres imprimantes qualifiées sur notre site Internet www.dreve.dentamid.de.

• Postdurcissement 385 nm :

PCU LED N ₂	
Rapid Shape DII / Asiga MAX UV	5 min. à 33 % de puissance lumineuse (azote inclus)

FotoDent® flash	
Rapid Shape DII / Asiga MAX UV	6 min. + 1 min. Pré gaz

Postdurcissement 405 nm :

FotoDent® flash	
Rapid Shape D	10 min. + 1 min. Pré gaz

- Aucune procédure ne peut exclure des saletés dues à la construction ou une rupture du matériau ainsi que des saletés dues à des erreurs de commande. Il est toutefois possible de filtrer le FotoDent® guide en raison de la faible viscosité. Il est recommandé de retirer à intervalles réguliers le récipient de l'installation de production afin d'homogénéiser et de filtrer le contenu. Les inclusions de bulles apparues chez le FotoDent® guide peuvent être enlevées après une durée de service de 1 à 2 heures env.

Ne jamais exposer le matériau liquide à la lumière afin d'éviter de compromettre la qualité. Des différences du processus de fabrication effectué peuvent entraîner la modification des propriétés mécaniques et/ou des variations de couleurs du matériau du FotoDent® guide.

Dangers possibles

Veuillez observer la fiche de données de sécurité en utilisant le FotoDent® guide.

Mentions de danger : H319 Provoque une sévère irritation des yeux. **H317** Peut provoquer une allergie cutanée. **H412** Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. (seulement [REF](#) D35600) **H413** Peut être nocif à long terme pour les organismes aquatiques. (seulement [REF](#) D35650)



D35600) **H413** Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. (solo **REF** D35650)

Consejos de prudencia: **P261** Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/ la niebla/los vapores/el aerosol. **P273** Evitar su liberación al medio ambiente. **P280** Llevar guantes de protección / gafas de protección / máscara de protección. **P305+P351+P338** EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. **P333+P313** En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. **P501** Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

Contiene: 2-hidroxietilmetacrilato, hidroxipropilmetacrilato, monoéster con 1,2 - propandiol, difenil(2,4,6-trimetilbenzozil)fosfinóxido

Número de lote / fecha de caducidad

El número de lote y la fecha de caducidad aparecen en todos los embalajes de FotoDent® guide. En caso de reclamaciones del producto, indique siempre el número de lote del mismo. No utilice el producto una vez pasada la fecha de caducidad.

Formas de entrega

REF D35650 (385 nm) / D35600 (405 nm)
FotoDent® guide 1,0 kg Botella



Atención



Rx only

Versión de la información: 04.2019



FotoDent® guide 385 nm
FotoDent® guide 405 nm

Instrucciones de uso



Descripción del producto

FotoDent® guide 385 nm o 405 nm es una resina fotopolimerizable en base de metacrilato de metilo para la fabricación de plantillas de implantes dentales mediante sistemas DLP 385 nm / 405 nm. Para el templado posterior de componentes fabricados con FotoDent® guide se recomiendan los aparatos de fotopolimerización PCU LED N₂ y FotoDent® flash perfectamente adaptados al proceso de producción.

Indicaciones de uso

Fabricación de guías de taladrado quirúrgico dentales para la colocación de implantes dentales.

Procesamiento

- Alineamiento de la plantilla de perforación: vertical, conexión de las estructuras de soporte en una placa de base.
- Para el procesamiento de FotoDent® guide recomendamos llevar un equipo de protección personal, por ejemplo guantes adecuados, gafas protectoras, etc.
- Vierta el FotoDent® guide con cuidado en el recipiente de la instalación de producción proporcionado.
- Véanse también las indicaciones de aplicación en las instrucciones de la impresora adjuntas.
- Elimine todas las posibles burbujas con un objeto previamente limpiado.
- Temperaturas de procesamiento:

Impresora Rapid Shape D y DII	23 ± 3 °C
Asiga MAX UV	35 ± 3 °C
- Seleccione los ajustes de parámetros específicos del FotoDent® guide para su proceso de impresión.
- Una vez finalizado el proceso de construcción, se recomienda un tratamiento posterior directo.
- Después de levantar la plataforma, se recomienda un tiempo de goteo de aprox. 10 minutos.
- La limpieza y el post curado se realizan incluyendo las estructuras de soporte y la placa de base, para evitar cualquier deformación.

- Los componentes impregnados de la resina líquida pueden limpiarse con isopropanol (97 %) durante aprox. 2x6 minutos. Para una limpieza especialmente efectiva con isopropanol, se recomienda el uso de equipos de ultrasonidos protegidos contra explosiones.
- Para el templado posterior de los componentes, seleccione los ajustes de parámetros para su proceso a partir. Encontrará más impresoras cualificadas en nuestro sitio web www.dreve.dentamid.de.

Templado posterior 385 nm:

PCU LED N₂
Rapid Shape DII / Asiga MAX UV 5 min. al 33 % de potencia lumínica (incl. nitrógeno)

FotoDent® flash
Rapid Shape DII / Asiga MAX UV 6 min. + 1 min.
Tiempo de caudal previo

Templado posterior 405 nm:

FotoDent® flash
Rapid Shape D 10 min. + 1 min. Tiempo de caudal previo

- Con ningún proceso pueden descartarse impurezas debidas a la construcción, roturas del material o impurezas debidas a errores en la operación. No obstante, debido a la baja viscosidad, es posible filtrar el FotoDent® guide. Se recomienda sacar el recipiente de la instalación de producción periódicamente para homogeneizar y filtrar el contenido. Las burbujas que se formen pueden eliminarse manteniendo un tiempo de inmovilización de aprox. 1–2 horas en el FotoDent® guide.

Para evitar que se vea afectada la calidad del material, no exponga nunca el material líquido a la luz. Las variaciones con respecto al proceso de fabricación indicado pueden conllevar cambios en las propiedades mecánicas y/o variaciones en el color del material del FotoDent® guide.

Posibles riesgos

Al utilizar el FotoDent® guide, preste atención a la hoja de datos de seguridad.

Indicaciones de peligro: H319 Provoca irritación ocular grave. **H317** Puede provocar una reacción alérgica en la piel. **H412** Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. (solo [REF](#))



organismi acquatici con effetti di lunga durata. (unico **REF** D35600)
H413 Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. (unico **REF** D35650)

Consigli di prudenza: P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/ la nebbia/i vapori/gli aerosol. **P273** Non disperdere nell'ambiente. **P280** Indossare guanti / occhiali di protezione / protezione per il viso. **P305+P351+P338** IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. **P333+P313** In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. **P501** Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

Contenuto: 2-idrossietil metacrilato, idrossipropil metacrilato, monostere con 1,2 - propandiolo, difenile (2,4,6-trimetilbenzene)fosfina

Numero di lotto / data di scadenza

Il numero di lotto e la data di scadenza sono indicati su ciascuna confezione di FotoDent® guide. Per reclami relativi al prodotto indicare sempre il numero di lotto del prodotto. Non utilizzare il prodotto oltre la data di scadenza.

Imballaggio

REF D35650 (385 nm) / 35600 (405 nm)
FotoDent® guide 1,0 kg Bottiglia



Attenzione



Rx only

Data delle informazioni: 04.2019



FotoDent® guide 385 nm
FotoDent® guide 405 nm

Istruzioni per l'uso



Descrizione prodotto

FotoDent® guide 385 nm o 405 nm sono materiali a base di resina metacrilato per sistemi DLP con LED 385 nm o 405 nm per la produzione di dime chirurgiche. Per la post-polimerizzazione delle parti costruite con FotoDent® guide si raccomanda l'utilizzo di apparecchiature foto-polimerizzanti PCU LED N₂ e FotoDent® flash che sono ottimamente equilibrate per il processo produttivo.

Indicazioni per l'uso

Per la realizzazione di stampi di impianti dentali per l'inserimento di impianti dentali.

Lavorazione

- Allineamento della dima: verticale, supporti, collegamento dei supporti a una piastra base.
- Durante la lavorazione di FotoDent® guide si raccomanda di indossare i dispositivi di protezione personale, come ad esempio dei guanti idonei, occhiali di protezione, ecc.
- Versare con prudenza FotoDent® guide nel contenitore del dispositivo di produzione previsto.
- Fare riferimento altresì alle istruzioni per l'uso contenute nel manuale allegato alla stampante.
- Rimuovere eventuali bolle con un oggetto pulito.
- Temperature di lavorazione:

Stampante Rapid Shape D e DII	23 ± 3 °C
Asiga MAX UV	35 ± 3 °C
- Scegliere le impostazioni dei parametri specifici del prodotto FotoDent® guide per il vostro processo di stampa.
- Al termine del processo di costruzione si raccomanda di eseguire direttamente una rifinitura.
- Dopo l'avvio della piattaforma si raccomanda un tempo di sgocciolamento di circa 10 minuti.
- Sono inclusi supporti per la pulizia e post polimerizzazione e piastra base per evitare deformazioni.

- I componenti bagnati con il materiale sintetico liquido possono essere puliti con isopropanolo (97 %) per un periodo di circa 2x6 minuti. Per una pulizia particolarmente efficace con l'isopropanolo si raccomanda l'utilizzo di impianti a ultrasuoni con protezione antiesplosione.

- Per l'indurimento dei componenti scegliere le impostazioni dei parametri per il vostro processo. Per ulteriori stampanti qualificate consultare il nostro sito web www.dreve.dentamid.de.

Indurimento 385 nm:

PCU LED N ₂ Rapid Shape DII / Asiga MAX UV	5 min. a 33 % di flusso luminoso (incluso l'azoto)
--	--

FotoDent® flash Rapid Shape DII / Asiga MAX UV	6 min. + 1 min. Tempo di preflusso gas
---	--

Indurimento 405 nm:

FotoDent® flash Rapid Shape D	10 min. + 1 min. Tempo di preflusso gas
----------------------------------	---

- Non è possibile escludere con alcun procedimento la contaminazione o la rottura del materiale per ragioni costruttive, così come contaminazioni per errori nell'utilizzo. Per via della bassa viscosità è tuttavia possibile filtrare FotoDent® guide. Si raccomanda di rimuovere a intervalli regolari il contenitore del dispositivo di produzione per omogeneizzare e filtrare il contenuto. Le bolle incorporate possono essere rimosse in FotoDent® guide lasciando a riposo per circa 1-2 ore.

Per evitare di pregiudicare la qualità del materiale non esporre mai il materiale liquido alla luce. Divergenze dal processo di realizzazione esposto possono causare una modifica delle proprietà meccaniche e/o dei cambiamenti del colore del materiale di FotoDent® guide.

Potenziali pericoli

Per l'utilizzo di FotoDent® guide osservare la scheda dei dati di sicurezza.

Indicazioni di pericolo: H319 Provoca grave irritazione oculare. **H317** Può provocare una reazione allergica cutanea. **H412** Nocivo per gli